

# **X059/12/01**

---

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2012

THURSDAY, 24 MAY  
9.00 AM – 10.40 AM

FRENCH  
HIGHER  
Reading and  
Directed Writing

45 marks are allocated to this paper. The value attached to each question is shown after each question.

You should spend approximately one hour on Section I and 40 minutes on Section II.

You may use a French dictionary.



## SECTION 1 – READING

Read the whole article carefully and then answer **in English** the questions which follow it.

In this passage Florence is talking about her job with the charity organisation 'Petits Princes', which tries to make life happier for children who are ill.

### Les Petits Princes

De nos jours un pourcentage important de la population se sent assez stressé par le train-train quotidien. On se lève très tôt pour lutter contre la circulation ou bien on est coincé dans le métro avec des centaines de personnes qui font exactement la même chose. Quand on rentre enfin à la maison familiale vers 20 heures, on trouve le partenaire fatigué aussi après une longue journée de travail pareil. Mais il y a certains gens qui ont réussi à s'échapper de cette situation de plus en plus stressante.

Il y a cinq ans, Florence avait un poste de responsabilité bien payé dans le marketing; maintenant, elle est bénévole à l'association 'Petits Princes', qui aide les enfants gravement malades à réaliser leurs rêves.

**«J'apporte des moments de bonheur.»**

Elle raconte son histoire avec passion. «Un jour, j'en ai eu assez de promouvoir des savons. Je voulais donner un autre sens à ma vie.» En quête d'idées sur internet, elle tombe sur le site 'Petits Princes'. «C'était exactement ce que je cherchais,» dit-elle, les yeux brillants, «car je savais que j'allais pouvoir y être utile. Je ne me suis pas trompée!»

Et la différence qu'elle fait est facile à voir. Comme tous les bénévoles, elle a à sa charge quarante enfants malades—ses 'petits princes et princesses'—qu'elle suit durant toute leur maladie. Pour fêter leur anniversaire, elle les emmène au spectacle; quand ils se sentent tristes, elle leur apporte sourires et réconfort.

Donc, chaque mois, elle part avec l'un d'eux pour lui offrir un petit moment de bonheur. «Ils ne demandent pas la lune,» nous dit-elle. «Ils sont réalistes et, en règle générale, ont les mêmes passions que tous les enfants!»

**Florence se dépense sans compter.**

«On ne trouvera pas de pessimisme dans notre association,» explique-t-elle. «Certes, il est vrai qu'il y a des bas et des hauts. Souvent on est confronté à la maladie et à la douleur. Mais par contre on sait toujours qu'on donne de l'espoir et du rêve.» Quand on demande à Florence quels sont les plus beaux souhaits qu'elle a réalisés, elle hésite parce qu'il y en a tant. Elle raconte . . . les enfants qui voulaient voir le Père Noël et qu'elle a emmenés à son atelier en Laponie; ce petit garçon passionné de dauphins qui est parti avec elle en Floride; cette petite fille qui a galopé sur les chevaux en Provence avec ses frères et sœurs . . . Florence pourrait parler des heures de tous ces enfants qui ont pu, le temps d'un rêve, oublier leur maladie. Elle reprend la parole: «Réaliser un rêve donne souvent à l'enfant la force de se battre contre la maladie et d'accepter les traitements, parfois très lourds.»

**Une vie difficile, mais réussie**

Aujourd'hui, Florence partage son temps entre l'association et sa famille: «J'ai la chance incroyable d'avoir trouvé un équilibre: pouvoir me consacrer à mes deux filles et faire une activité qui me passionne!» s'enthousiasme-t-elle. Elle se rend deux jours par semaine à l'association pour recevoir les enfants et les familles et se réunir avec les autres

90 bénévoles. «Heureusement nous avons le soutien d'un psychologue,» précise-t-elle. «C'est indispensable, car il y a parfois des moments difficiles pour les bénévoles. Dans cette association on verse des larmes mais surtout de joie. Et si mes filles me demandent parfois, 'Mais pourquoi n'es-tu pas payée pour ce que tu fais?' je leur réponds alors que mon salaire, c'est le sourire de l'enfant! » 95

### Questions

Marks

1. Nowadays a large number of people are stressed by the routine of their working day. (lines 1–22)
  - (a) How does the author show how stressful the journey to work can be? 2
  - (b) When someone returns home from work, what situation might he or she find? 1
  - (c) What does the author say about Florence's previous job in marketing? 1
  
2. Florence speaks about her current job as a volunteer with 'Petits Princes'. (lines 23–43)
  - (a) What motivated her to change job? 2
  - (b) What did she feel when she saw the job advertised on the 'Petits Princes' website? Mention any **one** thing. 1
  - (c) Give **two** examples of how she can make a child's life better. 2
  
3. Her work with 'Petits Princes' has both low points and high points. (lines 50–75)
  - (a) Which low point and which high point does she mention? 2
  - (b) What examples does she give of making children's dreams come true? 3
  - (c) How can such experiences help an ill child? 2
  
4. Florence is now contented with her life. (lines 76–97)
  - (a) What balance has she achieved in her life? 1
  - (b) The organisation employs a psychologist. Why? 1
  - (c) What do her daughters sometimes ask her, and how does she answer? 2

**(20)**
  
5. Translate into English:
 

«Donc, chaque mois, ... les mêmes passions que tous les enfants!» (lines 44–49) 10

[Turn over for SECTION II on Page four (30)]

## SECTION II—DIRECTED WRITING

Marks

Last summer, you were one of a group of students who went with your school for two weeks' work experience in France.

On your return from the visit, you have been asked to write an account of your experiences **in French** for inclusion in the foreign language section of your school/college website.

**You must include** the following information and **you should try to add** other relevant details:

- how many of you went to France **and** where you went
- what job you did **and** how much you earned
- what you had to do in your work experience
- how you got on with the people that you worked with
- what you liked and/or disliked about the job
- if you would now consider working abroad when you are older.

**Your account should be 150–180 words in length.**

**Marks will be deducted for any area of information that is omitted.**

**(15)**

[END OF QUESTION PAPER]

## ACKNOWLEDGEMENT

Reading and Directed Writing—Article is adapted from “*J’aide les enfants malades à réaliser leurs rêves . . .*” by Dominique de Coster, taken from *Prima* magazine, July 2009  
Permission is being sought from Prima France.